

# Shepherd of the Valley Catholic Church

*Iglesia Católica Pastor del Valle*



**Parish Office Hours-** (541) 664-1050

**Monday - 1pm - 5pm & Tuesday - Friday 9am - 5pm**

600 Beebe Road, Central Point, OR 97502  
Phone: (541) 664-1050 Fax: (541) 664-9312

## **Parish Staff**

**Pastor:** Fr. Silverino Kwebuza, A.J.  
skwebuza@archdpdx.org Ext. 101

**Office Manager:** Jenny Zomerdyk  
churchoffice@shepherdatholic.com Ext. 100

**Office Manager:** Lisa Welsh  
lwelsh@archdpdx.org Ext. 104

**Coord. of Ministries & Volunteers:** Joyce Marks  
joyce@shepherdatholic.com Ext. 102

**Coord. of Religious Education:** Paula Rodriguez  
paula.rodriguez@archdpdx.org Ext. 105

**Coord. of Hisp. Religious Education:**  
Francisco Montes De Oca 541-326-1531

**Coord. of Weddings & Quinceañera's:**  
Yolanda Canjura

**Youth & Young Adult Ministry:**  
Adriana Montes de Oca  
youthminister@shepherdatholic.com Ext 103

**Hispanic Coordinator:** Eduardo Lopez

## **NUESTRA MISIÓN**

*La iglesia católica Pastor del Valle es una familia parroquial acogedora, la cual rinde culto en unidad como discípulos, recibe a Jesús en palabra y sacramento y proclama la buena nueva. Nosotros nos comprometemos en la alegría del amor de Cristo. Nuestra fe es expresada en el servicio a todos los hijos de Dios. Salimos al mundo a compartir e invitar a todos a experimentar el amor de Dios.*

## **MISSION STATEMENT**

*Shepherd of the Valley Catholic Church is a welcoming parish family, who worships together as Disciples, receives Jesus in Word and Sacrament and proclaims the Good News. We commit ourselves to the joyful love of Christ. Our faith is expressed in service to all God's children. We go out into the world to share and invite others to experience the love of God.*

**July 27, 2025**

*17th Sunday in Ordinary Time*

Fr. Silverino will be out of town  
July 28 - August 1

## **Mass Times**

**Monday:** NO MASS

**Tuesday:** NO MASS

**Wednesday:** NO MASS

**Thursday:** NO MASS

**Friday:** NO MASS

**Saturday:** 5:00 PM - English  
7:00 PM - Español

**Sunday:** 9:00 AM - English  
1:00 PM - Español

## *Ministries/Ministerios*

*Altar Servers: Jerry Bourgeois 541-821-2898*

*Augustinian Seculars: David Knouff 541-292-2878*

*Baptisms English: Joyce Marks 541-664-1050*

*Bautizos Español: Yolanda Canjura 541-664-1050*

*Catecismo: Francisco Montes De Oca 541-326-1531*

*Charismatic Prayer Group: Sandy Dinius 541-944-4659*

*Children's Liturgy of the Word: Paula Rodriguez 541-664-1050*

*Grief Support: Joyce Marks 541-664-1050*

*Knights of Columbus: Kevin Noble 541-892-3785*

*Bible Study: Terry Marks 541-826-7924*

*Ill & Homebound: Joyce Marks 541-664-1050*

*Prayer Chain: Irene Vaughn 664-2517 or*

*Barbara Connair 541-776-6972*

*OCIA: Michael Henry 541-608-2795*

*Religious Education: Paula Rodriguez 541-664-1050*

*St. Augustine Conference (S.V.D.P.): 541-646-7879*

*We Thank All our Volunteers*

## MARRIAGES

If you plan to get married in Church next year, we ask you to call the Church office to make an appointment with Fr. Silverino. The first documents to bring on your first appointment include but are not limited to the following: Baptism Certificate, First Holy Communion Certificate, Confirmation Certificate. If you were married before and you are divorced, bring your divorce decree. If you have been married by Justice of the Peace, bring your state marriage license and the marriage certificate.

For every marriage, we always require the following additional information: Look for our witnesses, those who know you very well such as family members or friends. Also, we will need two official witnesses who are the official witnesses of your wedding in Church. Help us to put all this information together to make the marriage process easy.

Remember that you need to make the first appointment at least 6 months prior to your wedding date.

## MATRIMONIOS

Si planea casarse por la Iglesia el próximo año, le pedimos que llame a la oficina de la Iglesia para programar una cita con el Padre Silverino. Los primeros documentos que debe traer a su primera cita incluyen, entre otros: certificado de bautismo, certificado de primera comunión y certificado de confirmación. Si estuvo casado anteriormente y está divorciado, traiga su decreto de divorcio. Si se casó ante un juez de paz, traiga su licencia de matrimonio estatal y el certificado de matrimonio.

Para cada matrimonio, siempre requerimos la siguiente información adicional: Busque cuatro testigos, aquellos que lo conozcan muy bien, como familiares o amigos. También necesitaremos dos testigos oficiales que sean los testigos oficiales de su boda en la Iglesia. Ayúdenos a recopilar toda esta información para facilitar el proceso de matrimonio.

Recuerde que debe programar la primera cita al menos 6 meses antes de la fecha de su boda.

### **Bishop Peter Smith to Visit Shepherd of the Valley Catholic Church**

We are honored to welcome Bishop Peter Smith to Shepherd of the Valley on Saturday, August 9th. He will celebrate Mass at 9:30 a.m., followed by a day of teaching and prayer, concluding around 2:30 p.m.

Lunch will be provided—please RSVP if you plan to join us for the meal by calling 541-944-4659.

This is a free event, and donations are gratefully accepted. All are welcome!

### **WITH HEARTFELT GRATITUDE**

We extend our sincere thanks to our Bereavement Team and all who offer their time and compassion to support families during times of loss. Your care, presence, and dedication help make a difficult day a little more meaningful and comforting. Thank you for being a blessing to our parish community.

¡Atención!

Tenemos camisetas extra del Pastor del Valle disponibles para comprar!

Si aún no has recogido tu camiseta reservada, asegúrate de hacerlo esta semana.

Para cualquier pregunta, no dude de contactar a: Paula Rodríguez 541-664-1050  
paula.rodriguez@archdpdx.org



Attention!

We have extra Shepherd of the Valley T-shirts available for purchase!

If you haven't picked up your pre-ordered T-shirt, please make sure to do so this week.

For any questions, feel free to contact:

Paula Rodriguez 541-664-1050 x105  
paula.rodriguez@archdpdx.org

**PRAYERS AND EMOTIONAL  
SUPPORT REQUESTED**

We hereby inform all of you Parishioners that in the last two weeks period, we have lost our three Parishioners: Hector Estrada, John Garner, John Le Bel. Together we pray that God may grant them eternal rest in heaven. To the loved ones left behind, may they receive the Lord's consolation who said that anyone who believes in Him, even if he dies, will receive eternal life. As a community of faith we have the obligation to pray for both the deceased and for the living, with the assurance that God is always with us even in the midst of tough situations.

**SE SOLICITA ORACIÓN  
Y APOYO EMOCIONAL**

Les informamos a todos los feligreses que en las últimas dos semanas hemos perdido a nuestros tres feligreses: Héctor Estrada, John Garner y John Le Bel. Juntos oramos para que Dios les conceda el descanso eterno en el cielo. A los seres queridos que quedan atrás, que reciban el consuelo del Señor, quien dijo que todo aquel que cree en Él, incluso si muere, recibirá la vida eterna. Como comunidad de fe, tenemos la obligación de orar tanto por los difuntos como por los vivos, con la seguridad de que Dios siempre está con nosotros, incluso en medio de situaciones difíciles.

**SOLIDARITY WITH THOSE WHO SUFFER**

Dear Parishioners: We are deeply saddened by the tragic floods in Texas that claimed many lives, including children. As we grieve with those who mourn, let us pray for the souls of the departed—that God may grant them eternal rest—and for comfort and strength for their loved ones. In times like these, may our shared humanity and faith draw us together in prayerful solidarity with all who suffer.

**SOLIDARIDAD CON LAS QUE SUFREN**

Queridos feligreses: Nos duele profundamente la tragedia de las inundaciones en Texas, que se cobraron muchas vidas, incluso la de niños. Mientras acompañamos en el dolor a quienes están de luto, oremos por las almas de los fallecidos, para que Dios les conceda el descanso eterno, y por consuelo y fortaleza para sus seres queridos. En momentos como este, que nuestra fe y humanidad compartida nos unan en solidaridad orante con todos los que sufren.

**YEAR OF HOPE ACTIVITY FOR AUGUST**

We are organizing to celebrate Holy Mass on Sunday, August 10th at 5:00 pm for the Youth and Young adults. Following the Mass we will have a talk delivered by one of the invited guest speakers. Everyone is welcome to this Mass.

**ACTIVIDAD DEL AÑO DE LA ESPERANZA  
PARA AGOSTO**

Estamos organizando para celebrar la Santa Misa el Domingo, 10 de Agosto, a las 5pm para los Adolescentes y Jóvenes Adultos. Después de la misa, tendremos una charla a cargo de uno de los oradores invitados. Todos son bienvenidos a esta misa.

**ENGLISH VICARIATE IN-SERVICE  
SATURDAY, AUGUST 2, 2025  
“YOU ARE MY WITNESS”**

Join the Archdiocese of Portland on Saturday, Aug. 2, 9-3 p.m. at Shepherd of the Valley in the Hall. This Catechist in-service is to help our Vicariate Catechists in learning how to reach and teach our broader population of special needs within our church family, to help them encounter the living Christ where they are at. Archdiocesan presenters will also talk about the heart of the Catechist, and as Christ's witnesses to His love, we can catechize and evangelize not only to our children, but to their families as well. Come join us early for hospitality and check in at 8:15. Lunch is provided. No cost if you sign up early with QR Code. Questions: Paula Rodriguez 541-664-1050 X104



## A YEAR OF SPIRITUAL RENEWAL AND GRACE

The Jubilee Indulgence is a special grace offered during a Holy Year, freeing the faithful from the spiritual effects of past sins. To receive it, Catholics must be truly repentant, go to Confession, receive Holy Communion, pray for the Pope's intentions, and perform a spiritual act such as a pilgrimage, charitable work, or dedicated prayer.

### How to Receive the Jubilee Indulgence:

- Pilgrimages: Visit a designated sacred site chosen by the local bishop. Participate in Mass, pray the Rosary, meditate on the Scriptures, or join in Eucharistic Adoration.

- Acts of Mercy and Charity: Help those in need by performing acts of kindness like feeding the hungry, visiting the sick, or supporting charities. These acts count when done with sincere love and repentance.

- Prayer from Home: If you are unable to travel due to illness, age, or confinement, you can still receive the indulgence by praying at home, following Mass through media, and offering your struggles to God.

By fulfilling these spiritual and charitable acts with a heart open to God's mercy, Catholics can receive the Jubilee Indulgence, experiencing forgiveness and spiritual renewal.

To gain a plenary indulgence during the Jubilee Year of 2025 a person must make a pilgrimage to one of the designated pilgrimage sites and meet the usual requirements of gaining an indulgence.

Shepherd of the Valley is a designated pilgrimage site. **There are no Holy Doors to pass through** the presence in the church satisfies the pilgrimage requirement.

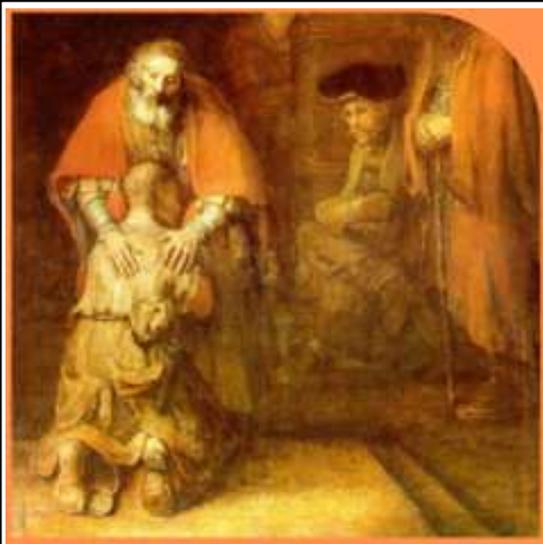
**The following information will define a plenary indulgence and help clarify the conditions regarding the gaining of a plenary indulgence** which can be applied to oneself or one of the souls in purgatory.

### The Jubilee Year of 2025 Ends January 6th, 2026.

*The following "General remarks on Indulgences" from Gift of the Indulgence summarizes the usual conditions given in the Church's law (cf. Apostolic Penitentiary, Prot. N. 39/05/I):*

*I. This is how an indulgence is defined in the Code of Canon Law (can. 992) and in the Catechism of the Catholic Church (n. 1471): "An indulgence is a remission before God of the temporal punishment due to sins whose guilt has already been forgiven, which the faithful Christian who is duly disposed gains under certain prescribed conditions through the action of the Church which, as the minister of redemption, dispenses and applies with authority the treasury of the satisfactions of Christ and the saints".*

## INDULGENCES



The Jubilee Indulgence is a concrete manifestation of God's mercy, which goes beyond and transforms the boundaries of human justice. This treasury of grace entered human history in the witness of Jesus and the saints, and by living in communion with them our hope for our own forgiveness is strengthened and becomes a certainty. The Jubilee indulgence allows us to free our hearts from the weight of sin because the reparation due for our sins is given freely and abundantly.

In practical terms, the experience of God's mercy involves some spiritual acts indicated by the Pope. Those who cannot make the Jubilee pilgrimage due to illness or other circumstances are nonetheless invited to take part in the spiritual movement that accompanies the Jubilee year, offering up the sufferings of their daily lives, and participating in the Eucharistic celebration.

## **Parish Carnival**

**SAVE THE DATE: PARISH CARNIVAL – SUNDAY, AUGUST 24!**

We're holding the carnival earlier this year as we gear up for our Fall Capital Campaign. It takes over 100 volunteers and lots of spirit to make it happen!

Volunteer sign-ups begin in July for children's booths, setup, cleanup, and more. This year, all groups and ministries are invited to sell food and drinks to promote unity and shared effort.

Stay tuned for updates and sign-up info!

## **Carnaval parroquial**

**¡APARTA LA FECHA! CARNAVAL PARROQUIAL – DOMINGO 24 DE AGOSTO**

Este año el carnaval se celebrará temprano, ya que en otoño comenzamos nuestra Campaña Capital. ¡Se necesitan más de 100 voluntarios y mucho espíritu para hacerlo posible!

Las inscripciones para voluntarios comienzan en julio para los puestos infantiles, montaje, limpieza y más. Este año, todos los grupos y ministerios podrán vender comida y bebidas, fomentando la unidad y el trabajo compartido.

¡Mantente atento a las actualizaciones e inscripciones!

### **SHEPHERD OF THE VALLEY IS EXCITED TO INTRODUCE A NEW PRE-MASS EDUCATION SERIES BEGINNING SOON!**

These brief 5–10 minute sessions will take place just before Mass and are designed to help us grow in our understanding of the Mass itself—its structure, symbols, and sacred meaning—as well as deepen our knowledge of the Catholic faith more broadly.

Whether you're a lifelong Catholic or just beginning your faith journey, these sessions will help enrich your participation in the liturgy and invite us all to more fully experience of our Catholic faith.

Your participation is wanted! Any parishioner who feels called to develop and/or lead one of these pre-Mass sessions is warmly welcomed and encouraged to reach out. Please contact Terry at [tgskram@hotmail.com](mailto:tgskram@hotmail.com) or Nick at [nesovc@protonmail.com](mailto:nesovc@protonmail.com) for English mass or Yolanda at [ycanjura@aol.com](mailto:ycanjura@aol.com) for Spanish mass for more information or to volunteer.

Stay tuned for upcoming dates and times. We look forward to growing together in faith as a parish family.

"The more we know our faith, the more we can live it."

### **¡PASTOR DEL VALLE SE COMPLACE EN PRESENTAR UNA NUEVA SERIE EDUCATIVA PREVIA A LA MISA, QUE COMIENZA PRONTO!**

Estas breves sesiones de 5 a 10 minutos se llevarán a cabo justo antes de la Misa y están diseñadas para ayudarnos a comprender mejor la Misa en sí: su estructura, símbolos y significado sagrado, así como para profundizar nuestro conocimiento de la fe católica en general.

Ya sea que sea católico de toda la vida o esté comenzando su camino de fe, estas sesiones enriquecerán su participación en la liturgia y nos invitarán a todos a experimentar más plenamente nuestra fe católica.

¡Agradecemos su participación! Cualquier feligrés que se sienta llamado a desarrollar o dirigir una de estas sesiones previas a la Misa es bienvenido y se le anima a que se ponga en contacto. Para más información o para ofrecerse como voluntario, por favor, contacte con Terry en [tgskram@hotmail.com](mailto:tgskram@hotmail.com) o Nick en [nesovc@protonmail.com](mailto:nesovc@protonmail.com) para la misa en inglés o con Yolanda en [ycanjura@aol.com](mailto:ycanjura@aol.com) para la misa en español.

Manténgase al tanto de las próximas fechas y horarios. Esperamos crecer juntos en la fe como familia parroquial. "Cuanto más conocemos nuestra fe, más podemos vivirla".



**WELCOME OUR NEW PARISH  
STAFF MEMBERS!**

We're excited to welcome two new employees Adriana, Youth Minister & Lisa, Office Manager to our parish team! When you see them around, please take a moment to introduce yourself and say hello. Let's help them feel at home in our parish community.

**THE SACRAMENT OF CONFESSION/  
RECONCILIATION.**

Dear Parishioners, This is a kind reminder that Confessions are heard only up to 50 minutes before Mass begins. We kindly ask that you do not approach the confessional within 10 minutes of the start of Mass. Please understand that extended time in the confessional directly affects the timely beginning of the Mass. We appreciate your cooperation in helping us honor the liturgical schedule and the time of all gathered. Thank you for your understanding and support.

**EL SACRAMENTO DE LA CONFESIÓN/  
RECONCILIACIÓN**

Queridos feligreses: Este es un amable recordatorio que las confesiones se escuchan solo hasta 50 minutos antes de que comience la Misa. Les pedimos atentamente que no se acerquen al confesionario dentro de los 10 minutos previos al inicio de la Misa. Por favor, comprendan que extender el tiempo en el confesionario afecta directamente el comienzo puntual de la celebración. Agradecemos su colaboración para respetar el horario litúrgico y el tiempo de todos los presentes. Gracias por su comprensión y apoyo.

**MASS TIMES FOR THE ASSUMPTION OF THE  
BLESSED VIRGIN MARY - ARE AS FOLLOWS:**

**Vigil Mass - Thursday, August 14th**

6:30 pm - Bilingual Mass

**Friday, August 15th**

12:00 Noon - English

6:30 pm - Spanish



**SPEND A HALF HOUR WITH JESUS  
~ Eucharistic Adoration ~**

The last Sunday of the month @ 2:45 pm Adoration will be in the Sanctuary of the church, with a beautiful Musical Liturgy & Reading of Sacred Scripture. Organized by the FIAT Young Adults Group.



**VEN A PASAR MEDIA HORA CON JESÚS  
~ Adoración Eucarística ~**

El último Domingo del mes @ 2:45pm La adoración será en el Santuario de la Iglesia, con una hermosa Liturgia Musical. Organizado por el Grupo de Jóvenes Adultos FIAT.

Join us at Shepherd of the Valley for

# YOUTH AND YOUNG ADULT MASS

RISING IN HOPE, RESTING IN MERCY

FREE EVENT

Scan to Registrar



[HTTPS://FORMS.GLE/WHRCB2ROR8YDBUYQA](https://forms.gle/WHRCB2ROR8YDBUYQA)

We invite everyone to join us for a special mass hosted by Shepherd of the Valleys Youth and Young Adults. Afterwards, there will be a dinner in the parish hall with guest speakers sharing about Hope and God's Mercy for young people.

**AUGUST 10<sup>TH</sup> AT 5PM**

QUESTIONS OR CONCERNS?

PLEASE REACH OUT TO ADRIANA MONTES DE OCA

YOUTHMINISTER@SHEPHERDCATHOLIC.COM OR CALL 541 664 8293

**NO WEEKDAY MASS OR CONFESSION  
NO HAY MISA ENTRE  
SEMANA O CONFESION  
NO ADORATION - NO ADORACIÓN**

Fr. Silverino will be away at a Religious Order conference in Philadelphia from July 28 to August 1. No weekday Masses during this time. For sick calls, contact Fr. Jim, if available.

El P. Silverino estará ausente en una conferencia de una Orden Religiosa en Filadelfia del 28 de julio al 1 de agosto. No se celebrarán misas entre semana durante este periodo. Para consultas por enfermedad, contacte al P. Jim, si está disponible.

**RIDE TO MASS NEEDED  
JACKSONVILLE AREA**

A senior woman in Jacksonville needs a ride to weekend Mass Saturday evenings or Sundays. If you can help, even occasionally, please contact Joyce Marks at 541-664-1050 ext. 102.

**CONFESSION DAYS AND TIMES**

**Tues 5-5:50 pm**  
**Thurs & Fri 11 - 11:50 pm**  
**Saturday 4-4:50 pm**  
**Sun 8-8:50 pm & 12-12:50 pm**

**MASS INTENTIONS**

**Saturday, July 26**

5:00 pm *Parishioners of Shepherd of the Valley*  
7:00 pm *Por 5th Aniversario de fallecidos + Alberto Nuñez, + Carlota Herrera y Por accion de gracias por cumpleaños de Fernanda Duarte Nuñez*

**Sunday, July 27**

9:00 am *Margaret Lesley*  
1:00 pm *Julie Rodriguez*

**Saturday, August 2**

5:00 pm *Parishioners of Shepherd of the Valley*  
7:00 pm *50th Wedding Anniversary Ricardo/ Florencia*

**Sunday, August 3**

9:00 am *+Bill Holloway*  
1:00 pm *+J.Refugio Escareno*

**WEEKLY CALENDAR**

**Monday, July 28, 2025**

10:00 am Shepherd's Voice Practice Church  
3:00 pm Women's Study CLOW  
6:00 pm Sp. Women's ACTS Mtg Hall  
7:00 pm Chronological Bible Study CLOW  
7:00 pm Guadalupanos - Men John, Lk  
7:00 pm H. Choir Church

**Tuesday, July 29, 2025**

9:00 am Amazing Parish Mtg Matthew  
10:00 am Sunday Readings Bible Study CLOW  
2:00 pm Charismatic Group CLOW  
3:00 pm Rosary Chapel  
4:00 pm Capital Cmpgn Exec. Mtg Matthew  
5:00 pm Rosary Chapel  
6:00 pm NO Mass - Spanish Chapel  
6:30 pm Knights of Columbus Officer Mtg Hall  
7:00 pm Guadalupanos - Mujeres Mk, Mt  
7:00 pm Hijos de San Jose Faith & Spiritual CLOW

**Wednesday, July 30, 2025**

10:00 am Chronological Bible Study CLOW  
12:00 N NO Mass- English Chapel  
5:00 pm 8:30 am Choir Practice Church  
7:00 pm 1 pm Choir Practice Church  
7:00 pm Sp. Adult Apologics Luke

**Thursday, July 31, 2025**

10:30 am Core Group Meeting CLOW  
12:00 N NO Mass - English Chapel  
6:30 pm Youth Choir Practice Church

**Friday, August 1, 2025**

12:00 N NO Mass - English Chapel  
3:00 pm Divine Mercy Chaplet Chapel  
6:30 pm Youth Choir Practice Church  
7:00 pm Pre-Baptismal Class Spanish Hall  
7:00 pm Holy Family/Sagrada/Sp Matthew

**Saturday, August 2, 2025**

8:00 am Catechist Retreat Hall Kit Church  
Mk Lk, John  
10:00 am Charismatic Group Mtg Matthew  
4:00 pm Choir Practice Church  
4:00 pm Rosary Chapel  
5:00 pm Mass - English Church  
6:20 pm Rosario Chapel  
7:00 pm Mass - Spanish Church

**Sunday, August 3, 2025**

8:00 am Confessions Church  
8:30 am Rosary Church  
9:00 am Mass - English Church  
12:00 N Confessions Church  
12:20 pm Rosario Church  
1:00 pm Mass - Spanish Church  
2:30 pm Young Adult Meeting Luke

### PRAY THE ROSARY

Next weekend, August 2nd and 3rd, we will be praying the Rosary before each Mass. The Rosary will be prayed 1/2 hour before each mass and all parishioners are encouraged to participate, especially considering the conflicts within our Nation and around the World. Let us pray for the World.

### REZANDO EL ROSARIO

El próximo fin de semana, 2 y 3 de agosto, rezaremos el Rosario antes de cada misa. El Rosario se rezará media hora antes de cada misa y se anima a todos los feligreses a participar, especialmente teniendo en cuenta los conflictos dentro de nuestra nación y en todo el mundo. Recemos por el mundo.

### WOMEN'S GATHERING IN PARISH HALL

The gathering will now be held after the 12 noon Mass, every 3rd Wednesday of the month in the parish hall. Our next meeting will be Wednesday August 20th.

Bring your own sack lunch and beverage. All ladies are welcome.

### CANS AND BOTTLES ARE STILL ACCEPTED HERE AT SHEPHERD OF THE VALLEY

*Thank you for your Continued Support!*

### FECHAS DE LOS BAUTIZOS EN ESPAÑOL

Agosto 30, 2025  
Septiembre 27, 2025  
Octubre 25, 2025  
Noviembre 29, 2025  
Diciembre 27, 2025

### FECHAS DE LAS CLASES PRE BAUTISMALES EN ESPAÑOL

Agosto 01, 2025  
Septiembre 05, 2025  
Octubre 03, 2025  
Noviembre 14, 2025  
Diciembre 05, 2025

### ADORACIÓN EUCARÍSTICO DEL VIERNES

Alentamos esta Devoción y la recomendamos a todos, especialmente en este año de avivamiento eucarístico. Cuando venga a la adoración los viernes, utilice la puerta lateral de la Capilla. El viernes estará abierto todo el día. No utilice las puertas de entrada principal de la Iglesia. *Gracias, Padre. Silverino*

### SENIOR SUNDAY BRUNCH

*2025 Dates*

8/17/25                      No November  
No September              ?? December  
10/19/25

I am in need of other Church Ministries to help out with food for upcoming Senior Sunday Brunch's. Please contact Kathy Zubrod.

*Escuela de Agradecimiento*



**LA SAGRADA FAMILIA**

¿CUANDO? TODOS LOS VIERNES  
HORA: 7:00 PM  
¿DONDE? SALON SAN MATEO  
¿PARA QUE? PARA CONOCER, AMAR Y SERVIR MÁS A DIOS

Si trabajas en las tardes y no puedes asistir los viernes, ¡comunícate con nosotros! Si deseas integrarte al grupo y quieres un repaso previo a los temas anteriores, ¡llámanos!

Maria Aranda 541 821-1494  
Claudia Cabezas 541 531-6106  
escueladeagradecimiento2023@gmail.com

Nota: No podremos ofrecer cuidado de niños, al inicio. Gracias por su comprensión.

## **CAPITAL CAMPAIGN PROGRAM**

This is to remind everyone, that Fr. Silverino will continue to have one-on-one meetings with Parishioners this July and August, to request your prayerful and financial support for our Parish and Learning Activity Center project.

The plan is to make sure that we reach out to every Parishioner, and no one should be left behind. Each one's active participation will make this Parish project possible. It requires our sacrifice and self-giving, which are all significant signs of the love for our Parish.

## **PROGRAMA DE LA CAMPAÑA DE CAPITAL.**

Les recordamos que el Padre Silverino continuará teniendo reuniones individuales con los feligreses durante Julio y Agosto para solicitar su apoyo financiero y de oración para nuestro proyecto de Centro de Actividades Parroquiales y de Aprendizaje.

Nuestro plan es llegar a todos los feligreses, sin dejar a nadie atrás. La participación activa de cada uno hará posible este proyecto parroquial. Requiere nuestro sacrificio y entrega, muestras significativas del amor por nuestra parroquia.

## **CAPITAL CAMPAIGN PRAYER**

Gracious God, our Creator and giver of all gifts. We praise you for the gift of life, and for your divine guidance for our spiritual, moral and economic growth as a community of faith.

Help us to be good, generous and responsible stewards of the resources you have given us. Continue to inspire us to plan and work together as one people during this time of our Capital Campaign; so that we may eventually complete this project for the good of us all, and for the greater glory of your name *AMEN*.

## **ORACIÓN PARA NUESTRA CAMPAÑA CAPITAL**

Dios misericordioso, nuestro Creador y dador de todos los dones. Te alabamos por el don de la vida y por tu guía divina para nuestro crecimiento espiritual, moral y económico como comunidad de fe. Ayúdanos a ser buenos administradores, generosos y responsables de los recursos que nos has dado. Continúa inspirándonos a planificar y trabajar juntos como un solo pueblo durante este tiempo de nuestra Campaña Capital; para que finalmente podamos completar este proyecto para el bien de todos nosotros y para mayor gloria de tu nombre.

## **CAPITAL CAMPAIGN UPDATES.**

I take this opportunity to update you about our on-going Capital campaign for the construction of our Parish Faith and Learning Center. So far, 74 Parishioners have made their pledges. Payments on these pledges are stretched over a period of Four years. Beginning with the Fall, we will begin small group receptions in an attempt to reach out to everyone. We ask you that when you are called upon, please respond and attend these receptions which will be held in our Church Hall. Our plan is to reach out to more than 600 families. This means each one's active participation is highly encouraged and it is by this gesture of pooling our resources together in sacrifice and love, that we will be able to accomplish this Parish project. We cannot accomplish anything without the spirit of sacrifice. Thank you for being part of our Church project.

## **ACTUALIZACIONES DE LA CAMPAÑA DE CAPITAL.**

Aprovecho esta oportunidad para informarles sobre nuestra campaña de capital en curso para la construcción de nuestro Centro Parroquial de Fe y Aprendizaje. Hasta el momento, 74 feligreses han hecho sus promesas. Los pagos de estas promesas se extenderán a lo largo de un período de cuatro años. A partir del otoño, comenzaremos a realizar recepciones en grupos pequeños para intentar llegar a todos. Les pedimos que, cuando se les llame, respondan y asistan a estas recepciones que se llevarán a cabo en nuestro Salón Parroquial. Nuestro plan es llegar a más de 600 familias. Esto significa que la participación activa de cada uno es altamente recomendada y es mediante este gesto de unir nuestros recursos con sacrificio y amor, que podremos lograr este proyecto parroquial. No podemos lograr nada sin el espíritu de sacrificio. Gracias por ser parte de nuestro proyecto parroquial.



WE ARE THE  
*Body of Christ*  
CAPITAL CAMPAIGN

## THE PORTABLES

Unloved and unlovable, the Shepherd of the Valley's portable classroom buildings were in use well before any of today's students were even born. In 2005, a local school offered the antiquated buildings to the parish free of charge, and Shepherd of the Valley – desperate for teaching space -- jumped at the opportunity. The entire cost for moving and installation was \$10,000. What the portables lacked in charm that made up for in practicality. Each of the units containing a pair of classrooms were carpeted and air-conditioned. The buildings met basic fire codes but offered neither bathroom facilities nor drinking water making them difficult to use with younger children.

Twenty years later, the portables remain in constant use but are showing signs of serious wear: siding and skirting have deteriorated, roofing has been patched, carpeted floors are worn. The buildings provided classrooms and meeting rooms that met the needs of the parish for many years. But as the church grew in membership and ministries, these humble rooms have lasted well beyond their anticipated lifespan, and students and staff look forward to the much more promising environs of the Faith and Learning Center.



SOMOS EL  
*Cuerpo de Cristo*  
CAMPANA DE CAPITAL

## LOS SALONES PORTÁTILES

No amados y no digno de ser amados, los edificios de aulas portátiles del Pastor Del Valle ya se usaban antes de que nacieran los estudiantes actuales. En 2005, una escuela local ofreció los anticuados edificios a la parroquia de forma gratuita, y El Pastor Del Valle, desesperado por un espacio para la enseñanza, aprovechó la oportunidad. El costo total de la mudanza e instalación fue de \$10,000. Lo que les faltaba a las aulas portátiles en cuanto a encanto lo compensaba con su practicidad. Cada unidad, que contenía un par de aulas, estaba alfombrada y contaba con aire acondicionado. Los edificios cumplían con las normas básicas contra incendios, pero no contaban con baños ni agua potable, lo que dificultaba su uso con niños pequeños.

Veinte años después, los salones portátiles siguen en uso constante, pero muestran signos de desgaste considerable: los revestimientos y rodapiés se han deteriorado, el techo ha sido parchado y los pisos alfombrados están desgastados. Los edificios proporcionaron aulas y salas de reuniones que satisficieron las necesidades de la parroquia durante muchos años. Pero a medida que la iglesia creció en miembros y ministerios, estas humildes salas han sobrevivido mucho más de lo previsto, y los estudiantes y el personal esperan con ansias el entorno mucho más prometedor del Centro de Fe y Aprendizaje.



The twin 1,800 sq. ft. structures, each housing two classrooms, were thought of as a temporary solution. Two decades later, they continued to see heavy use.

Las estructuras gemelas de 1800 pies cuadrados, cada una con dos aulas, se consideraron una solución temporal. Dos décadas después, siguen siendo muy utilizadas.

**Perl Funeral Home  
& Siskiyou Memorial Park**



SERVING OUR COMMUNITY WITH  
COMPASSION AND UNDERSTANDING  
**Office: (541) 772-5488**  
2100 Siskiyou Blvd. Medford, OR 97504



**SACRED HEART CATHOLIC SCHOOL**

PS-8<sup>th</sup> Grade

Education with Heart

431 S. Ivy St, Medford, OR 97501

541-772-4105

[www.shcs.org](http://www.shcs.org)

Follow us on Facebook

**FOUNTAIN PLAZA**  
Retirement Community



**CALL FOR A TOUR TODAY!**  
1441 Morrow Road, Medford  
541-772-6005



FLOOR COVERING, CLEANING & MAINTENANCE SERVICES

BATHROOM AND KITCHEN REMODELS DESIGN AND BUILD

LICENSED, BONDED & INSURED CCB#231327

**(541)261-8243**



**Pablo Cortes**  
Owner

**541.646.8730**

[cortesconcretesolutions@gmail.com](mailto:cortesconcretesolutions@gmail.com)  
CCB#221389

[cortesconcretesolutionsllc.com](http://cortesconcretesolutionsllc.com)

Residential and Commercial

Flatwork and Foundations • Sidewalks

Driveways and Garages • Stamping

Exposed Finish • Retaining Wall and Pavers  
Patio and More...

**AES** Alternate  
Energy Services

CCB#121845

P. O. Box 543  
Eagle Point, OR  
97524

**Bob Williams**  
The Heat Pump Doctor

This Doctor Still Makes House Calls!  
Heat Pumps • Air Conditioning • Gas Furnaces

15551 Hwy. 62  
Eagle Point, OR 97524

(541) 826-7570  
Fax (541) 826-5782

**Sacred Heart Catholic School**



**NOW ENROLLING  
PRESCHOOL  
AND PRE-K  
AND KINDERGARTEN  
THROUGH 8<sup>TH</sup> GRADE**  
CATHOLIC-BASED EDUCATION  
WELCOMING TO ALL FAITHS



OUR PROGRAM PROVIDES AN  
ENRICHED ENVIRONMENT FOR  
CHILDREN, WHICH BENEFITS THEIR  
SOCIAL, EMOTIONAL, PHYSICAL AND  
COGNITIVE DEVELOPMENT



INTRODUCING A PART-TIME  
PRESCHOOL PROGRAM FOR THE  
2025-26 SCHOOL YEAR

AFTER CARE AVAILABLE UNTIL 6PM

541-772-4105  
[WWW.SHCS.ORG](http://WWW.SHCS.ORG)

CALL TO SCHEDULE A TOUR



**Inspiring Young Minds Through Faith, Academics and Service**  
Serving Our Community Since 1865

**CHESTERTON ACADEMY  
OF THE ROGUE VALLEY**

**1<sup>ST</sup> ANNUAL  
CHESTERTON  
CLASSIC**



**SATURDAY - AUGUST 2 - 2025**

**EAGLE POINT GOLF CLUB**

**STARTS 9AM / REGISTRATION: \$125**

Chesterton Academy | [chestertonroguevalley.org](http://chestertonroguevalley.org) | 503.510.8723